Архівний №
Опис №
Фонд №
Р-7641
СУМСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ

СЕКРЕТНО

МВД УССР

УПРАВЛЕНИЕ МВД ПО СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

Управління СБУ
по Сумській області

Отдел _____

Уголовное

Дело № 74528.

Вовк Андрей Моисеевич

Начато „16“ июля 1945 г.

Окончено „__“ _____ 195__ г.

На 4 листах.

74528

г. СУМЫ.

Зак. № 7030.

АРХІВ СБУ
Сумської області
Р-7641
Опис № 19
427

3

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польшу границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Вовк Андрей Матвеевич. не менял.
2. Год, месяц и число рождения	1925 года рождения
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл. Конотопский р-н. с. м-Будки.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Постоянно проживал там-же.
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	украинец родной язык, украинский. Владею, не понимаю.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Бп.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Не имеет.
8. Образование, когда, где учился, что окончил	8 классов.
9. Профессия, специальность	Газовый мастер.
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Не был не судился.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939г.	17.09.41г.	учился в школе.	школьник.	Сумской обл. Конотопский район. с. м. Будки

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	военнообязанный.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	Нет. наград и ранений не имею.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		В Красной армии не служил.		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	В плену и окружении не был.
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	Местность в котором проживал была оккупирована немцами в 1941 г.
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	Нет.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
17.09.41 г.	22.06.42.	работал в колхозе на разных работах		сумской обл. роменской район. с.м-будни.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	В 1942 году 22 июня был эвакуирован немецкими властями в Германию.
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	Нет.

2 4 ~~306~~ ~~305~~

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
22.06.42.	1.04.45 г.	работал у немецкого помещика германии.	г. Кастр. с. Интерсоуздем. германии.	на разных работах у помещика германии.
	В 1945 года 1 апреля	освобожден.		

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	Не служил.
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	Не знает.
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	В 1945 г. 8 июля добровольно вернулся в СССР.

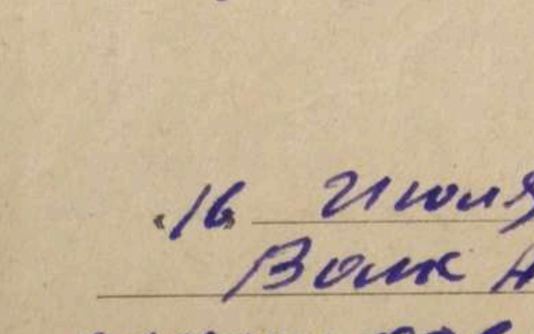
25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Волк Матвей Павлович	1904	отец	Рожанский район с. М-Будки	Не известно
Волк Татьяна Павлов.	1904	мать	— " —	— " —
Волк Анастасия Мойсеев.	1933	сестра	— " —	— " —
Волк Александра Филипп.	1921	жена	— " —	[illegible]
Волк Анатолий Андреев.	1944	сын	— " —	— " —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б) Протоп. Максим Афанасьев. Сумской обл. Роменского района с. м-Будны
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Дополнить не имеет.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Усср. Сумской обл. Роменский район. с. м-Будны.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Докум. не имеет.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

Подпись опрошенного Волк Андрей

Анкета заполнена 16 июля 1945 г. в Мостисском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

Усср. Дрогобычской обл.
(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Оп. упол. ПФП. НКВД. СССР. Гв. ст-л-нт. Бердников.
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

16 июля месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Волк А. М. с 17.09.41 по 22.06.42 г. проживал на оккупиров. сов. территории. В 22.06.42 г. был эвакуирован немцами в Германию. Вернулся в СССР в 1945 году.
(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Направить к месту жительство. Роменский район. Сумской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Капитан.
(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Капитан.
(должность, звание и фамилия) (подпись)

ст-л-нт.
(должность, звание и фамилия) (подпись)

Протокол допроса 3

1945 г. августа 16 дня с. м. Бутны.

Я уч. уполн. Ро НКВД. Бескоровайный сегочысла допросил репатрианта.

Вовк Андрей Моисеевич.

Добров. осв. Америк.

Рож. 1925 г. урож. с. м. Бутны. Ром. р-на Сум. обл. украинец. грамотный, б/п, образов. 8 клас. не судим, женат, не работает происхождение из крестьян бедняков прож. в с. м. Бутны.

Будучи предупрежден за дачу ложных показаний по ст. 89 УК УССР. Вовк Андрей.

Расскажите кратко свою автобиографию:

Я народился в силе бедняка в 1925 г. в селе м. Бутнах. В 7 лет пошел в школу и окончил 8 класов в 1940 г. с 1940 г. Я работал в колхозе до 1941 г.

Вопрос: Мобилизовывались ли вы в Красную Армию в 1941 г.

Ответ: Я в красную Армию не мобилизо.

Вопрос: Где вы проживали и чем занимались в период немецкой оккупации.

Ответ: Я проживал во время оккупации в с. м. Бутнах работал в селе общине.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах вы выехали в Германию.

Ответ: Я выехал в Германию 26 июля 1942 г. добровольно

Вопрос: Где вы находились и чем занимались будучи в Германии.

Ответ: Проживал я в Германии в гор. Обергаозен, Дортмунд, и в деревни Белике, и в гор. Касель. занимался я на заводе электросварщиком и работал в хазяина на разных работах.

Вопрос: Какие газеты и журнали

вы читали будучи в Германии.
Ответ: читал газеты под названием „Украинец" и за „Труд"
Вопрос: Какими иностранными языками вы владеете.
Ответ: иностранными языками я владею Немецким и Польским и нимного знаю французский.
Вопрос: Задерживались вы немецкими карательными органами если да то когда и за что и результаты задерж.
Ответ: Задерживался карательными орган. немецкими за побег из орабрики и сидел в тюрме после был направлен на работу до хазяина.
Вопрос: Кого вы знаете. находящихся в шести с вами из изменников родины и предателей. будучи в Германии.
Ответ: изменников и предателей родины никого я не знаю.
Вопрос: Когда и какими войсками вы были освобождены.
Ответ: освобожден 1 апреля 1945 г. американскими войсками.
Вопрос: Где проходили орильтрацию,
Ответ: орильтрацию проходил в гор. Мостиск лагер судова вышня.
Вопрос: Когда прибыли из Германии домой
Ответ: Прибыл из Германии домой июня 22 дня 1945 г.
Больше добавить ничего не могу протокол с моих слов записан верно и мне зачитан.
Подпись. [signature]
гр. уполномоч. Ронкр. [signature]

Справка Характеристика

Дана Роменскому РО НКВД на гр. Волк Андрей Мусиевич 1925 года рождения, по соцпроисхождению із бедняков, органами Советской власти как сам так и родственники не репрессировались, во время немецкой оккупации работал в с.г. общини М-Бубни на рядових работах, связи с немцами не имел, в полиции никто из родственников не состоял. В РККА в 1941 году не мобілизовывался. В армию вызван добровольно 10/VIII-1942 года. Уроженец с. М-Бубни Роменского р-на

Председатель с/с [illegible]

Секретарь [illegible]

Мало-Бубнівської сільської ради депутатів трудящих

15/VIII 1945

№

Мал. Бубни Роменського р-ну Сумської обл.

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 4 (четыре) листов.

«27» 11 1992 г.

Должность архивариус

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 4 (четыре) листов.

«4» 01 1993 г.

Должность архив. техн.

Подпись

Перевірено
12.01.2026